

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG
HA LONG CANNED FOOD JSC

.....

Số: 28.../2020/NQ-HĐQT
No: 28.../2020/NQ-HĐQT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập - Tự do – Hạnh phúc
Independence – Freedom – Happiness

TP Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 12 năm 2020
Ho Chi Minh City, 17th December 2020

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

(V/v Bổ nhiệm Phó Tổng Giám đốc)

BOARD OF MANAGEMENT'S RESOLUTION

(Ref: Appointment of Deputy General Director)

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp Số 68/2014/QH13 được Quốc hội Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014;
Pursuant to the Law on Enterprise No. 68/2014/QH13 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on 26 November 2014;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long; và
Pursuant to the Charter of Ha Long Canned Food Joint Stock Company; and
- Căn cứ vào Biên bản họp Số. Q5A...../BB-HĐQT ngày 17 tháng 12 năm 2020 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long.
Pursuant to the BOM meeting's minutes No. Q5A...../BB-HĐQT dated 17th December 2020 of Ha Long Canned Food Joint Stock Company.

NGHỊ QUYẾT:

Điều 1: Phê chuẩn việc bổ nhiệm Bà Phạm Thị Thu Nga, sinh năm 1965, CMND số 031165002089, cấp ngày 01 tháng 08 năm 2016 bởi Cục Cảnh Sát ĐKQL Cư Trú và DLQG về Dân cư, giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc. Thời hạn bổ nhiệm là một (1) năm kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2021.

Article 1: To approve for appointment of Ms Pham Thi Thu Nga born in 1966, ID Card No. 031165002089, issued by Police Department of Residence Registration and Management and National Population Database on 1st August 2016, as the Deputy General Director. Term of appointment is 1 year from the date 1st January 2021.

Điều 2: Bà Phạm Thị Thu Nga có trách nhiệm tham mưu và báo cáo đầy đủ và chịu trách nhiệm cá nhân trước Hội đồng Quản trị về các hoạt động của mình theo quy định của Công ty.



Article 2: Ms Pham Thi Thu Nga is responsible to advise and report fully and be liable individually to the Board of Management for her activities in accordance with the Company's internal regulation.

Điều 3: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày 1/1/2021. Tổng Giám đốc, các phòng ban và Bà Phạm Thị Thu Nga chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 3: This Resolution takes effects from 1st January 2021. The General Director, divisions of the Company and Ms Pham Thi Thu Nga is responsible to implement this resolution.

Nơi nhận/Addressees:

- HĐQT/ BOM
- BKS / Supervisory Board
- Ban TGD / Executive Board
- Thư ký / Secretary

**T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF
MANAGEMENT**

Chủ tịch/Chairman



BÙI QUỐC HÙNG

